



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 22 maja 2017 r.

Poz. 994

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH¹⁾

z dnia 15 maja 2017 r.

w sprawie wzoru formularza wniosku o wydanie wizy krajowej w celu repatriacji oraz fotografii dołączanych do wniosku

Na podstawie art. 10b ust. 8 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o repatriacji (Dz. U. z 2014 r. poz. 1392, z 2015 r. poz. 1274 oraz z 2017 r. poz. 60 i 858) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa wzór formularza wniosku o wydanie wizy krajowej w celu repatriacji, zwanego dalej „wnioskiem”, oraz liczbę fotografii i wymogi dotyczące fotografii dołączanych do wniosku.

§ 2. Wzór formularza wniosku jest określony w załączniku do rozporządzenia.

§ 3. 1. Do wniosku dołącza się aktualną fotografię osoby, której wniosek dotyczy, nieuszkodzoną, kolorową, o wymiarach 35 mm × 45 mm, wykonaną w ciągu ostatnich 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku, mającą dobrą ostrość, przedstawiającą wizerunek twarzy od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70–80% fotografii, oraz pokazującą wyraźnie oczy i twarz, na jednolitym jasnym tle; fotografia ma przedstawiać osobę bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami, w pozycji frontalnej, patrzącą na wprost z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami.

2. Osoba z wrodzonymi lub nabytymi wadami wzroku może dołączyć do wniosku fotografię przedstawiającą ją w okularach z ciemnymi szklami, a osoba nosząca nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania – fotografię przedstawiającą ją w nakryciu głowy. Nakrycie głowy nie może zakrywać ani zniekształcać owalu twarzy.

3. W uzasadnionych przypadkach do wniosku można dołączyć fotografię przedstawiającą osobę, której wniosek dotyczy, z zamkniętymi oczami, z innym niż naturalny wyrazem twarzy lub otwartymi ustami, jeżeli wiek lub stan zdrowia tej osoby nie pozwala na wykonanie fotografii spełniającej wymogi, o których mowa w ust. 1.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia.²⁾

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Waszczykowski*

¹⁾ Minister Spraw Zagranicznych kieruje działem administracji rządowej – sprawy zagraniczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 17 listopada 2015 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Zagranicznych (Dz. U. poz. 1899 oraz z 2016 r. poz. 131).

²⁾ Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 15 listopada 2011 r. w sprawie wzoru formularza wniosku o wydanie wizy krajowej w celu repatriacji oraz fotografii dołączanych do wniosku (Dz. U. z 2012 r. poz. 46).

Załącznik do rozporządzenia Ministra Spraw Zagranicznych
z dnia 15 maja 2017 r. (poz. 994)

WZÓR

**WNIOSEK O WYDANIE WIZY KRAJOWEJ W CELU REPATRIACJI
ЗАЯВКА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ВИЗЫ В ЦЕЛЯХ РЕПАТРИАЦИИ**

Formularz bezpłatny/ Бесплатная заявка

.....
(pieczęć urzędu konsularnego/
печать консульского учреждения)

.....
(rok/ год)

.....
(miesiąc/
месяц)

.....
(dzień/ день)

(data złożenia wniosku/ дата составления заявки)

Nr akt/ № документа

CZĘŚĆ I WNIOSKODAWCA/ ЧАСТЬ I ЗАЯВИТЕЛЬ**Uwaga :**

Wniosek wypełnia się w języku polskim.

W przypadku braku wystarczającej ilości miejsca na dokonanie wpisów
proszę sporządzić je na oddzielnych kartkach i dołączyć do wniosku.

Примечание :

Заявка заполняется на польском языке.

При нехватке места для записей к заявке прилагается дополнительный лист.

Fotografia
35mm x 45mm
Фотография
35мм x 45мм

A. OŚWIADCZENIE WNIOSKODAWCY/ ЗАЯВЛЕНИЕ

Wnoszę/ nie wnoszę¹ o wydanie decyzji w sprawie uznania mnie za osobę pochodzenia polskiego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o repatriacji (Dz. U. z 2014 r. poz. 1392, z późn. zm.).

Я подаю заявление/не подаю заявление² о выдаче решения по вопросу признания меня лицом польского происхождения в соответствии с законом «О репатриации» от 9 ноября 2000 г. (Законодательный вестник за 2014 г., поз. 1392, с последующими изменениями).

.....
(rok / год)

.....
(miesiąc/
месяц)

.....
(dzień/
день)

.....
(miejsce złożenia oświadczenia/
место составления заявки)

.....
(podpis wnioskodawcy/
подпись заявителя)

B. DANE OSOBOWE WNIOSKODAWCY/ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ ЗАЯВИТЕЛЯ

1. Nazwisko/ Фамилия:

2. Czy używał(a) Pan(i) innych nazwisk?
Использовали ли вы другие фамилии?

.....
Tak/ Да

.....
Nie/ Нет

(proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле)

Nazwiska wcześniej używane/
Предыдущие фамилии:

¹ Niepotrzebne skreślić.

² Ненужное зачеркнуть.

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|------------------|--|--|--|---------------|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 3. Nazwisko rodowe/
Родовая фамилия: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Imię (imiona)/ Имя (имена): | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Imię ojca/ Имя отца: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Nazwisko rodowe ojca/
Родовая фамилия отца: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Nazwiska wcześniej używane
przez ojca/
Предыдущие фамилии отца: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Imię matki/ Имя матери: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Nazwisko rodowe matki/
Родовая фамилия матери: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Nazwiska wcześniej używane
przez matkę/
Предыдущие фамилии матери: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Data urodzenia/
Дата рождения: | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| (rok/ год) | | | | (miesiąc/ месяц) | | | | (dzień/ день) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 12. Płeć/ Пол: <table border="1"><tr><td></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | (wpisać M – dla mężczyzny, K – dla kobiety/
М – мужчина, К – женщина) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

C. MIEJSCE URODZENIA/ МЕСТО РОЖДЕНИЯ

1. Miejscowość/
Населенный пункт:
2. Rejon/powiat/ Район:
3. Obwód/województwo/
Область:
4. Kraj urodzenia (nazwa państwa)/
Страна рождения (название государства):

D. NARODOWOŚĆ/POCHODZENIE/ НАЦИОНАЛЬНОСТЬ/ ПРОИСХОЖДЕНИЕ

1. Narodowość/pochodzenie/
Национальность/происхождение: _____
2. Czy deklarował(a) Pan(i) inną(e) narodowość/pochodzenie?/
Декларировали ли вы другую национальность/происхождение? ☐ ☐
- (proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет

3. Proszę wymienić inną(e) deklarowaną(e) narodowość/pochodzenie oraz podać daty deklaracji/

Укажите другие декларированные национальности/происхождение и дату декларации:

.....

.....

E. OBYWATELSTWO/ ГРАЖДАНСТВО

1. Obywatelstwo w dniu urodzenia/ Гражданство на день рождения:
2. Obywatelstwo obecne/ Актуальное гражданство:
3. Czy posiadał(a) Pan(i) inne obywatelstwo?/ Имели ли вы другое гражданство?
(proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет
4. Proszę wymienić inne posiadane obywatelstwa oraz podać daty ich nabycia/ Укажите другие гражданства и дату их приобретения:
.....
.....
.....

F. STAN CYWILNY/ СЕМЕЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

(kawaler, panna, żonaty, mężatka, rozwiedziony(na), wdowiec, wdowa)

(не замужем, не женат, замужем, женат, разведена, разведен, wdowa, wdovec)

G. DOKUMENT TOŻSAMOŚCI/ ДОКУМЕНТ УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧНОСТЬ

1. Nazwa dokumentu/ Название документа:
2. Seria i numer/ Серия и номер:
3. Data wydania/ Дата выдачи:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)
4. Data upływu ważności/ Дата окончания срока действия:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)
5. Organ wydający/ Выдан органом:

H. DOKUMENT PODRÓŻY/ ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ

1. Nazwa dokumentu/ Название документа:
2. Seria i numer/ Серия и номер:
3. Data wydania/ Дата выдачи:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)
4. Data ważności/ Дата окончания срока действия:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)
5. Organ wydający/ Выдан органом:

I. MIEJSCE ZAMIESZKANIA/ МЕСТОЖИТЕЛЬСТВО

1. Miejscowość/ Населенный пункт:

2. Rejon/ Район:

3. Obwód/ Область:

4. Państwo/ Государство:

5. Ulica/ Улица:

6. Numer domu/ Номер дома: 7. Numer mieszkania/
Номер квартиры:

8. Kod pocztowy/ Почтовый индекс: 9. Telefon/
Телефон:

J. WYKSZTAŁCENIE/ ОБРАЗОВАНИЕ

(podstawowe, zawodowe, średnie, wyższe – potwierdzone dokumentem urzędowym)
(начальное, профессиональное, среднее, высшее – подтвержденное документом учреждения)

K. KWALIFIKACJE ZAWODOWE/ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ

1.	Zawód/ Профессия:	wyuczony/ выученная:	wykonywany/ выполняемая:
2.	Inne posiadane i udokumentowane kwalifikacje i umiejętności: Другие квалификация и умения, подтвержденные документами:		

**L. CZY BYŁ(A) PAN(I) KARANY(A) SĄDOWNIE?/
НАКАЗЫВАЛИСЬ ЛИ ВЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ?**

(proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/
поставить „x” в соответствующем поле)

☐
Tak/ Да

☐
Nie/ Нет

Jeżeli tak, proszę podać kiedy i za jakie przestępstwo(wa)/ Если да, когда и за какое преступление (преступления):

.....

.....

.....

L. STOSUNEK DO SŁUŻBY WOJSKOWEJ/ ОТНОШЕНИЕ К ВОИНСКОЙ ОБЯЗАННОСТИ

Czy podlega Pan(i) obowiązkowi służby wojskowej?/ Подлежали ли вы призыву на военную службу?
Czy odbył(a) Pan(i) służbę wojskową?/ Проходили ли вы военную службу?

☐
Tak/ Да

☐
Nie/ Нет

Jeżeli tak, proszę podać kiedy/ Если да, напишите когда:

.....

.....

M. MIEJSCE ZAMIESZKANIA WNIOSKODAWCY NA TERENIE OBECNEJ REPUBLIKI ARMENII, REPUBLIKI AZERBEJDŻANU, GRUZJI, REPUBLIKI KAZACHSTANU, REPUBLIKI KIRGISKIEJ, REPUBLIKI TADŻYKISTANU, TURKMENISTANU, REPUBLIKI UZBEKISTANU ALBO AZJATYCKIEJ CZĘŚCI FEDERACJI ROSYJSKIEJ

МЕСТОЖИТЕЛЬСТВО ЗАЯВИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ НЫНЕШНЕЙ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ГРУЗИИ, РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН, ТУРКМЕНИСТАНА, РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИЛИ В АЗИАТСКОЙ ЧАСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

1. Państwo/ Государство:																																
2. Obwód/województwo/ Область:																																
3. Rejon/powiat/ Район:																																
4. Miejscowość/ Населенный пункт:																																
5. Ulica/ Улица:																																
6. Numer domu/ Номер дома:									7. Numer mieszkania/ Номер квартиры:																							
8. Czas zamieszkania (od – do): Срок пребывания (с – до)													-																			
	(rok/ год)				(miesiąc/ месяц)				(dzień/ день)				(rok/ год)				(miesiąc/ месяц)				(dzień/ день)											

**N. INFORMACJA O POBYTACH WNIOSKODAWCY NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ/
СВЕДЕНИЯ О ПРЕБЫВАНИИ ЗАЯВИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША**

Lp.	Okres pobytu (od – do)/ Срок пребывания (с – до)	Miejsce pobytu/ Место пребывания	Cel pobytu/ Цель пребывания

**O. Z KIM ZAMIERZA PAN(I) PRZYBYĆ NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ/
С КЕМ ВЫ ХОТИТЕ ВЪЕХАТЬ НА ТЕРРИТОРИЮ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША**

Lp.	Imię i nazwisko/ Имя и фамилия	Data urodzenia/ Дата рождения	Stopień pokrewieństwa/ Степень родства

P. PRZEWIDYWANE WARUNKI DO OSIEDLENIA SIĘ NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ/ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ УСЛОВИЯ ПОСЕЛЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША**1. Przewidywane źródła utrzymania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej/****Предполагаемые источники средств к существованию на территории Республики Польша**

Emerytura lub renta, praca najemna (proszę wymienić pracodawcę). Proszę podać, czy wnioskodawca ma zamiar wwieźć na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej własne mienie lub środki finansowe (jakie i w jakiej wysokości) bądź wskazać osobę (np. członka rodziny) lub instytucję, która zobowiązała się dołożenia na utrzymanie wnioskodawcy (przez jaki okres).

Пенсия по старости или пенсия по инвалидности, работа по найму (назвать работодателя). Напишите, намерены ли вы ввести на территорию Республики Польша собственное имущество либо финансовые средства (какие и в каком размере), или назовите лицо (например, члена семьи) либо организацию, которая обязалась содержать заявителя (на какой срок).

2. Miejsce zamierzonego osiedlenia się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej/**Место предполагаемого поселения на территории Республики Польша**

Proszę podać dokładny adres i tytuł prawny, na podstawie którego wnioskodawca zamierza zajmować wskazany lokal mieszkalny/ Назовите точный адрес и правовой титул, на основании которого заявитель намерен проживать в указанной квартире:

1. Województwo/ Воеводство:
2. Miejscowość/ Населенный пункт:
3. Ulica/ Улица:
4. Numer domu/ Номер дома: 5. Numer mieszkania/ Номер квартиры:
6. Kod pocztowy/ Почтовый индекс: -
7. Tytuł prawny/ Правовой титул:
(np. własność, najem, dzierżawa/ например: собственность, аренда)

R. DANE DOTYCZĄCE RODZICÓW (OPIEKUNÓW PRAWNYCH) WNIOSKODAWCY/ ИНФОРМАЦИЯ О РОДИТЕЛЯХ (ЗАКОННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЯХ) ЗАЯВИТЕЛЯ**DANE OSOBOWE OJCA (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ОТЦА (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Nazwisko/ Фамилия:
2. Czy używał innych nazwisk?/ Использовал ли он другие фамилии?
(proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет
3. Nazwiska wcześniej używane/ Предыдущая фамилия/фамилии:
4. Nazwisko rodowe/ Родовая фамилия:
5. Imię (imiona)/ Имя (имена):
6. Imię ojca/ Имя отца:
7. Nazwisko rodowe ojca/ Родовая фамилия отца:
8. Nazwiska wcześniej używane/ Предыдущая фамилия/фамилии:

9. Imię matki/ Имя матери:
10. Nazwisko rodowe matki/
Родовая фамилия матери:
11. Nazwiska wcześniej używane/
Предыдущая фамилия/фамилии:
12. Data urodzenia/ Дата рождения:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)
13. Płeć/ Пол: ☐
(dotyczy tylko opiekuna prawnego;
wpisać M – dla mężczyzny, K – dla kobiety/
касается только законного представителя; М – мужчина, К – женщина)

**MIEJSCE URODZENIA OJCA (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
МЕСТО РОЖДЕНИЯ ОТЦА (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Kraj urodzenia/ Страна рождения
(nazwa państwa/ название страны):
2. Obwód/województwo/ Область:
3. Rejon/powiat/ Район:
4. Miejscowość/ Населенный пункт:

**NARODOWOŚĆ/POCHODZENIE OJCA (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
НАЦИОНАЛЬНОСТЬ/ПРОИСХОЖДЕНИЕ ОТЦА (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Narodowość/pochodzenie
Национальность/происхождение:
2. Czy ojciec (opiekun) deklarował inną narodowość/pochodzenie?/ ☐ ☐
Декларировал ли отец (представитель) другую национальность/происхождение?
(proszę wstawić „x” w odpowiedniej kolumnie/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет
3. Proszę wymienić inną deklarowaną narodowość/pochodzenie oraz podać daty tych deklaracji/
Укажите другую декларированную национальность/происхождение и дату декларации:
.....
.....
.....

**OBYWATELSTWO OJCA (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
ГРАЖДАНСТВО ОТЦА (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Obywatelstwo w dniu urodzenia/
Гражданство на день рождения:
2. Obywatelstwo ostatnio posiadane/
Последнее гражданство:
3. Czy ojciec (opiekun) posiadał inne obywatelstwo?/ ☐ ☐
Приобрел ли отец (представитель) другое гражданство?
(proszę wstawić „x” w odpowiedniej kolumnie/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет
4. Proszę wymienić inne posiadane obywatelstwa ojca (opiekuna) oraz podać daty ich nabycia/
Укажите другое приобретенное гражданство отца (представителя) и дату его приобретения:
.....
.....

**DANE OSOBOWE MATKI (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
 ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МАТЕРИ (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Nazwisko/ Фамилия:
2. Czy matka (opiekun) używała innych nazwisk?/ ☐ ☐
 Использовала ли мать (представитель) другие фамилии? Tak/ Да Nie/ Нет
 (proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле)
3. Nazwiska wcześniej używane/
 Предыдущая фамилия/фамилии:
4. Nazwisko rodowe/
 Родовая фамилия:
5. Imiona/ Имена:
6. Imię ojca/ Имя отца:
7. Nazwisko rodowe ojca/
 Родовая фамилия отца:
8. Nazwiska wcześniej używane /
 Предыдущая фамилия/фамилии:
9. Imię matki/ Имя матери:
10. Nazwisko rodowe matki/
 Родовая фамилия матери:
11. Nazwiska wcześniej używane /
 Предыдущая фамилия/фамилии:
12. Data urodzenia/ Дата рождения:
(rok/ год) (miesiąc/ месяц) (dzień/ день)

13. Płeć/ Пол: ☐
 (dotyczy tylko opiekuna prawnego; wpisać M – dla mężczyzny, K – dla kobiety/ касается только законного представителя; M – мужчина, K – женщина)

**MIEJSCE URODZENIA MATKI (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/ МЕСТО РОЖДЕНИЯ МАТЕРИ
 (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Kraj urodzenia/ Страна рождения
 (nazwa państwa/ название страны):
2. Obwód/województwo/ Область:
3. Rejon/powiat/ Район:
4. Miejscowość/ Населенный пункт:

**NARODOWOŚĆ /POCHODZENIE MATKI (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
 НАЦИОНАЛЬНОСТЬ/ПРОИСХОЖДЕНИЕ МАТЕРИ (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

1. Narodowość/pochodzenie/
 Национальность/происхождение:
2. Czy matka (opiekun) deklarowała inną narodowość/pochodzenie?/ ☐ ☐
 Декларировала ли мать (представитель) другую национальность/происхождение?
 (proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставить „x” в соответствующем поле) Tak/ Да Nie/ Нет

3. Proszę wymienić inne deklarowane narodowość/pochodzenie matki (opiekuna) oraz podać daty deklaracji/
Укажите другую декларированную национальность/происхождение матери (представителя) и дату декларации:

.....

.....

.....

**OBYWATELSTWO MATKI (OPIEKUNA PRAWNEGO) WNIOSKODAWCY/
ГРАЖДАНСТВО МАТЕРИ (ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ЗАЯВИТЕЛЯ**

- | | | |
|---|--|-----------------------------------|
| 1. | Obywatelstwo w dniu urodzenia/
Гражданство на день рождения: | <div></div> |
| 2. | Obywatelstwo ostatnio posiadane/
Последнее гражданство: | <div></div> |
| 3. | Czy matka (opiekun) posiadała inne obywatelstwo?/
Приобрела ли мать (представитель) другое гражданство? | <div></div> <div></div> |
| (proszę wstawić „x” w odpowiedniej rubryce/ поставьть „х” в соответствующем поле) | | Tak/ Да Nie/ Нет |

4. Proszę wymienić inne posiadane obywatelstwa matki (opiekuna) oraz podać daty ich nabycia/
Укажите другое гражданство матери (представителя) и дату его приобретения:

.....

**S. DANE DOTYCZĄCE DZIADKÓW WNIOSKODAWCY (O ILE SĄ ZNANE WNIOSKODAWCY)/
ИНФОРМАЦИЯ (ЕСЛИ ТАКАЯ ИМЕЕТСЯ) О ДЕДУШКАХ И БАБУШКАХ ЗАЯВИТЕЛЯ**

Lp.	Ze strony ojca/ Со стороны отца	Dziadek/ Дедушка	Babka/ Бабушка
1.	Nazwisko/ Фамилия		
2.	Imiona/ Имена		
3.	Nazwisko rodowe/ Родовая фамилия		
4.	Nazwiska wcześniej używane/ Предыдущая фамилия/фамилии		
5.	Data urodzenia/ Дата рождения		
6.	Płeć/ Пол		
7.	Miejsce i kraj urodzenia/ Место и страна рождения		
8.	Miejsce zamieszkania/ Местожительство (państwo, region administracyjny, miejscowość/страна, административный регион, населенный пункт)		
9.	Narodowość/pochodzenie/ Национальность/происхождение		
Lp.	Ze strony matki/ Со стороны матери	Dziadek/ Дедушка	Babka/ Бабушка
1.	Nazwisko/ Фамилия		
2.	Imiona/ Имена		
3.	Nazwisko rodowe/ Родовая фамилия		
4.	Nazwiska wcześniej używane/ Предыдущая фамилия/фамилии		
5.	Data urodzenia/ Дата рождения		
6.	Płeć/ Пол		

7.	Miejsce i kraj urodzenia/ Место и страна рождения		
8.	Miejsce zamieszkania/ Местожительство (państwo, region administracyjny, miejscowość/страна, административный регион, населенный пункт)		
9.	Narodowość/pochodzenie/ Национальность/происхождение		

T. DANE DOTYCZĄCE PRADZIADKÓW WNIOSKODAWCY (O ILE SĄ ZNANE WNIOSKODAWCY)/ ИНФОРМАЦИЯ (ЕСЛИ ТАКАЯ ИМЕЕТСЯ) О ПРАДЕДУШКАХ И ПРАБАБУШКАХ ЗАЯВИТЕЛЯ

Proszę podać znane informacje dotyczące imion, nazwisk, nazwisk rodowych, nazwisk wcześniej używanych, dat urodzenia, płci, miejsca i kraju urodzenia, miejsca zamieszkania, narodowości/ pochodzenia pradiadków/ Ваши сведения об именах, фамилиях, родовых фамилиях, предыдущих фамилиях, датах рождения, поле, месте и стране рождения, национальности/ происхождении прадедушек и прабабушек.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CZĘŚĆ II. ZAŁĄCZNIKI DO WNIOSKU/ ЧАСТЬ II. ПРИЛОЖЕНИЯ К ЗАЯВКЕ

Do wniosku załącza się/ К заявке прилагаются

- życiorys/ резюме;
- aktualne fotografie/ актуальные фотографии;
- akty urodzenia/ свидетельства о рождении;
- akty stanu cywilnego potwierdzające aktualny stan cywilny/ акты гражданского состояния;
- dokumenty potwierdzające zapewnienie odpowiednich warunków lokalowych i źródeł utrzymania po przyjeździe do Rzeczypospolitej Polskiej/ документы, подтверждающие обеспечение соответствующих квартирных условий и источников средств к существованию после приезда в Республику Польша;
- dokumenty potwierdzające posiadanie kwalifikacji i umiejętności/ документы, подтверждающие квалификацию и умения;
- dokumenty potwierdzające miejsce stałego zamieszkania na terenie obecnej Republiki Armenii, Republiki Azerbejdżanu, Gruzji, Republiki Kazachstanu, Republiki Kirgiskiej, Republiki Tadżykistanu, Turkmenistanu, Republiki Uzbekistanu albo azjatyckiej części Federacji Rosyjskiej (art. 9 ustawy o repatriacji)/ документы, подтверждающие место постоянного жительства на территории нынешней Республики Армения, Азербайджанской Республики, Грузии, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан или в азиатской части Российской Федерации (ст. 9 закона «О репатриации»);
- dokumenty potwierdzające fakt zesłania lub deportacji przez władze ZSRR/ документы, подтверждающие ссылку или депортацию, организованные властями СССР;
- dokumenty poświadczające polskie pochodzenie, którymi mogą być dokumenty wydane przez polskie władze państwowe lub kościelne, a także przez władze byłego Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich, dotyczące wnioskodawcy lub jego rodziców, dziadków lub pradiadków, a w szczególności/документы, подтверждающие польское происхождение заявителя или его родителей, дедушек и бабушек, или прадедушек и прабабушек, выданные польскими государственными или церковными властями, а также властями бывшего СССР, в частности

- polskie dokumenty tożsamości/ польские документы, удостоверяющие личность;
- dokumenty poświadczające fakt deportacji lub uwięzienia, zawierające wpis informujący o narodowości polskiej/ документы, подтверждающие факт депортации либо тюремного заключения с отметкой о польском происхождении;
- dokumenty tożsamości lub inne dokumenty urzędowe zawierające wpis informujący o narodowości polskiej/ документы, удостоверяющие личность, или другие официальные документы с отметкой о польской национальности;
- dokumenty o rehabilitacji osoby deportowanej, zawierające wpis informujący o narodowości polskiej/ документы о реабилитации депортированного лица с отметкой о польской национальности;
- dokumenty potwierdzające prześladowanie osoby ze względu na jej polskie pochodzenie/ документы о преследовании лица из-за польского происхождения;
- oświadczenie pod rygorem odpowiedzialności karnej, za składanie fałszywych zeznań, że dane zawarte we wniosku są prawdziwe/ заявление о достоверности данных, указанных в заявке, под угрозой уголовной ответственности за предоставление ложной информации;
- inne dokumenty potwierdzające okoliczności wymienione we wniosku/ другие документы, подтверждающие указанные в заявке обстоятельства

WYMIENIĆ DOKUMENTY ZAŁĄCZANE DO WNIOSKU/ СЛЕДУЕТ ПЕРЕЧИСЛИТЬ ПРИЛАГАЕМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

1.		8.	
2.		9.	
3.		10.	
4.		11.	
5.		12.	
6.		13.	
7.		14.	

CZĘŚĆ III. OŚWIADCZENIE WNIOSKODAWCY/OPIEKUNA PRAWNEGO

ЧАСТЬ III. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАЯВИТЕЛЯ/ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

Wnoszę o wydanie wizy krajowej w celu repatriacji.

Подая заявление о выдаче национальной визы в целях репатриации.

.....
(miejscowość/ место)

.....
(data/ дата)

.....
(podpis wnioskodawcy/ подпись заявителя)

Wyrażam zgodę na nabycie obywatelstwa polskiego przez objętych wnioskiem małoletnich pozostających pod moją władzą rodzicielską (dotyczy wniosku dla małoletniego).

Даю согласие на предоставление польского гражданства указанным в заявке несовершеннолетним лицам, находящимся под моей опекой (касается заявки для несовершеннолетних).

.....
(miejscowość/ место)

.....
(data/ дата)

.....
(podpis małżonka wnioskodawcy/
подпись супруга заявителя)

POUCZENIE/ ПОУЧЕНИЕ

Jeżeli wniosek, który strona złożyła przed konsulem, nie czyni zadość wymaganiom ustalonym w przepisach polskiego prawa, konsul wzywa stronę do usunięcia braków w terminie 30 dni. Nieusunięcie braków spowoduje pozostawienie wniosku bez rozpatrzenia.

Osoby przybywające do Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie wizy krajowej w celu repatriacji nabywają obywatelstwo polskie z mocy ustawy.

Nabycie obywatelstwa w drodze repatriacji przez małoletniego, który ukończył 16 lat, pozostającego pod władzą rodzicielską repatrianta, może nastąpić jedynie za zgodą małoletniego.

Если заявка не соответствует положениям польского законодательства, консул требует ее исправления в течение 30 дней. Невнесение поправок влечет отказ в рассмотрении заявки.

Лица, въезжающие в Республику Польша в целях репатриации на основании национальной визы, получают польское гражданство на законном основании.

Несовершеннолетним, достигшим 16-летнего возраста, находящимся под опекой репатрианта, гражданство путем репатриации предоставляется только с согласия несовершеннолетнего.

ADNOTACJE URZĘDOWE/ ОТМЕТКА УЧРЕЖДЕНИЯ

Wypełnia konsul/ Заполняется консулом

Wniosek został przyjęty:

(rok)				(miesiąc)		(dzień)	

Miejscowość:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Podpis i pieczęć osoby przyjmującej wniosek:

1. USTALENIA, DOTYCZĄCE POCHODZENIA/ NARODOWOŚCI WNIOSKODAWCY

(proszę uzasadnić).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. STOPIEŃ ZNAJOMOŚCI JĘZYKA POLSKIEGO WNIOSKODAWCY

(proszę wpisać: bardzo dobry, dobry, słaby, brak)

.....

3. INFORMACJA NA TEMAT WNIOSKODAWCY I JEGO RODZINY, Z KTÓRĄ WNIOSKODAWCA ZAMIERZA SIĘ REPATRIOWAĆ DO RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ (obecna sytuacja materialno-socjalna oraz oczekiwania co do warunków w miejscu osiedlenia się w Polsce)

.....

.....

.....

.....

4. DECYZJA W SPRAWIE UZNANIA LUB ODMOWY UZNANIA WNIOSKODAWCY ZA OSOBĘ POCHODZENIA POLSKIEGO

Proszę wpisać odpowiednio „uznanie” lub „odmowa”

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data wydania decyzji:

(rok)				(miesiąc)			(dzień)		

Numer decyzji:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. CZY ZACHODZĄ OKOLICZNOŚCI WYMIENIONE W ART. 10a USTAWY O REPATRIACJI

(jeżeli tak, proszę podać jakie i opisać)

.....

.....

.....

.....

.....

6. INFORMACJA DOTYCZĄCA WARUNKÓW DO OSIEDLENIA SIĘ

.....

.....

.....

.....

.....

7. WNIOSEK PRZYJĄŁ I SPRAWDZIŁ:

(rok)				(miesiąc)		(dzień)	

.....
(pieczęć i podpis kierownika urzędu konsularnego lub osoby upoważnionej)**8. ZAKWALIFIKOWANIE DO REPATRIACJI**

Numer decyzji:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data wydania decyzji:

(rok)				(miesiąc)			(dzień)		

9. WYDANIE WIZY KRAJOWEJ W CELU REPATRIACJI

Data uzyskania zgody Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji na wydanie wizy krajowej w celu repatriacji, o której mowa w art. 12b ust. 1 ustawy o repatriacji:

(rok)				(miesiąc)			(dzień)		

